

MAGASIN FOR EVANGELISK ORIENTMISJON

05 / 2011

95. ÅRGANG

asias millioner



Hjelp til fattige bønder i Kina
Fremgang i Japan

Ny giv i Japan



Akira Mori og kona Anniken er misjonærer for EOM i Japan.



Roald Føreland

Daglig leder, Evangelisk Orientmisjon

Global Mission Centre (Tidligere Taira-menigheten) satser offensivt og har startet et misjonssenter for å lære opp unge menighetsplantere og evangelister. Styreformann Trygve Jordan var, tidligere i år, på besøk i Japan og kom hjem med oppmuntrende rapport om ny virksomhet. Planen er å utruste og istandsette japanere til å nå ut med evangeliet til både Japan og andre steder. Dette arbeidet ble satt "på vent" en periode på grunn av jordskjelv-katastrofen 11.mars, men er nå i gang igjen.

Vår misjon har gjort et omfattende arbeid. 35 misjonærer har lagt ned 470 årsverk siden 1952 i Japan. I tillegg til dette har vi støttet en mengde nasjonale medarbeidere. Flere tusen mennesker har hørt evangeliet og vi tror at innhøstningen nå er nært forestående. Det er inspirerende at japanerne selv tenker misjon. I Lausanne-paktens* 8. punkt leser vi følgende:

Vi gleder oss over at en ny misjonsalder er brutt fram. De vestlige misjonsselskapers dominerende rolle avtar hurtig. Gud oppreiser fra de yngre kirker en stor, ny ressurs i verdensevangeliseringen og viser derved at ansvar for evangelisering påligger hele Kristi legeme. Alle kirker skulle derfor spørre Gud og seg selv hva de kan gjøre for å nå sitt eget område, og for å sende misjonærer til andre verdensdeler. Vårt ansvar og vår plass i misjonen må stadig vurderes på nytt. På den måten kan et voksende samarbeid mellom kirkene utvikles, og Kristi kirkes verdensomspennende karakter komme klarere til uttrykk. Vi takker Gud for tiltak og selskaper som arbeider med bibeloversettelser, teologisk undervisning, massemedia, kristen litteratur, evangelisering, misjon, kirkelig fornyelse og andre særrområder. Disse burde også stadig ransake seg selv for å vurdere om de fungerer effektivt som en del av kirkens misjon.

Selv om vestlig misjons rolle avtar, tror vi fremdeles at vi kan spille en rolle. Ikke minst ved å støtte misjonsinitiativ på grasrotplan på våre misjonsfelter. Vi håper og ber om en oppvåkning av misjonsinteressen i Japan og registrerer med glede oppstarten til Global Mission Centre i Iwaki. Da Anniken Mori besøkte Norge nylig hadde hun med seg en japansk dame, som bærer på misjonsskall til Norge og vil bosette seg her. Det er faktisk flere japanske misjonærer i Norge allerede. Når en japaner leser misjonsbefalingen inkluderer "hele verden" også Norge.

*Lausanne-pakten er et dokument som er undertegnet av misjonsorganisasjoner og kirkesamfunn fra 150 forskjellige nasjoner i 1974, ved en internasjonal misjonskongress i Lausanne i Sveits. Pakten finnes i sin helhet på www.norme.no

VISJON

Evangelisk Orientmisjon (EOM), tidligere kjent som Den Norske Kinamisjon, er en felleskristen misjonsorganisasjon grunnlagt i 1889, som i lydighet mot Jesu misjonsbefaling har som oppgave å utbre Guds rike blant Østens folkeslag og andre områder Gud måtte lede til.

ADMINISTRASJON

Adr: Slemdalsveien 1, Postboks 5369 Majorstua, 0304 OsloTlf: 22 60 94 40 Mob: 90 13 80 20 Epost: eom@eom.no Org.nr: 00971.433841 Web: www.eom.no
Daglig leder: Roald Føreland (roald@eom.no)
Bankgiro: 3000.15.76719 **Regnskapsfører:** David Sjøen
Revisjon: Interrevisjon

STYRET

Styreformann: Trygve Jordan **Faste medlemmer:** Margot Sjøen, Arild Nordlie, Ivan Wiik, Doris Brekkå, Øyvind Dovland
Vara: Svein Løvdal, Sidsel Ruud Svendsen, Anne Johanne Botterud

ASIAS MILLIONER

Asias Millioner er organ for Evangelisk Orientmisjon og kommer ut 6 ganger i året. **Gjeldende årgang:** 95. **Ansvarlig redaktør:** Roald Føreland **Trykk:** Birkeland Trykkeri **Layout:** Eirik Larsen

Forsidebilde: Bondekone i Kina

Brødunder

Asbjørn Kvalbein

Webpastor, Norea Radio



I september 2009 døde Norman Borlaug, 95 år gammel. Om Norman Borlaug er det sagt at han har reddet flere mennesker fra sultedøden enn noen annen person i verdenshistorien. Hvordan kan det ha seg? Han sto bak den såkalte grønne revolusjonen. Nå for tiden er folk opptatt av klima og global oppvarming.

For en generasjon og to siden var folk opptatt av en verdensvid hungersnød. Det var altfor mange mennesker i verden til at alle kunne få mat nok. Man så skriften på vegg.

Men Norman Borlaug og flere andre utviklet sorter av hvete som ga bedre avlinger og hadde større motstandskraft mot sykdom, også under dårlige forhold. Det ble betydelig økt kornproduksjon, ikke minst i Afrika, Asia og Sør-Amerika.

Noen påstår at Borlaug og hans innsats for større avlinger har spart om lag en milliard menneskeliv. For sin innsats for den grønne revolusjonen og et moderne brødunder vant han blant annet Nobels fredspris.

Et stykke oppe i Lærdal på Vestlandet ligger bygda Borlaug. Kanskje navnet til den berømte forskeren stammet derfra, men Normans oldeforeldre utvandret i alle fall fra Leikanger i Sogn i 1854. De kom til Iowa i Midtvesten, der Norman Borlaug gikk på en skole der de få barna fra mange klassetrinn satt sammen



i én skolestue og hadde én lærer. De første immigrantene dannet en menighet, Immanuel Evangeliske Lutherske kirke.

Selv jobbet Norman på gården til han var nitten år gammel og fikk gå på skole, og da begynte han å interessere seg for botanikk og matplanter. Bestefaren oppmuntret til utdannelse og sa: «Fyll hodet med kunnskap nå, så kan du fylle magen senere.» Som en frukt av Norman Borlaugs forskning kunne Mexico begynne å eksportere hvete, og i India og Pakistan ble hveteproduksjonen nesten fordoblet på få år.

Norman Borlaugs innsats førte til at den fryktede krisen med matmangel ble avverget der og da. En krise kan komme igjen, for samspillet er sårbart mellom klima, befolkningstall, handelsrestriksjoner, arbeidsvilkår for jordbrukere og mange andre forhold.

Norman Borlaug skal ha reddet en milliard mennesker fra hunger.

Han er et levende eksempel på hva enkeltmennesker kan bety. Noen blir berømte og hedret mer enn andre. Noen får aldri noen oppmerksomhet, men kan i det stille ha gjort en forskjell. Norman Borlaug er en inspirator som fikk verdensvid betydning. Han er likevel en smågutt i forhold til en annen.

For to tusen år siden vandret en mann på jorden som het Jesus, og som sa: «Jeg er livets brød. Den som kommer til meg, skal ikke hungre. Og den som tror på meg, skal aldri noen gang tørste.» Han tenkte først og fremst på åndelig føde. Men han beviste ved flere brødunder at han hadde makt også over maten til kroppen. En gang mettet han fem tusen menn foruten kvinner og barn ved hjelp av nistematen til en liten gutt.

Norman Borlaug fikk bli redskap til et lite brødunder. Jesus kan til enhver tid svare på bønner: «Gi oss i dag vårt daglige brød.»

Matvareproduksjonen øker i Shanxiprovinsen

Målet for drivhusprosjektet er å introdusere nye typer grønnsaker, bedre drivhusteknologien, forlenge vekstsesongen og bedre effektiviteten i jordbruket.

TEKST&FOTO EVERGREEN

– På grunn av dette drivhusprosjektet er det mange bønder som har fått en betydelig økning i produksjonen og dermed også økning i sitt livsgrunnlag, sier Han Zhi Yong, som leder prosjektet.

Mange bønder i dette området tjener ca 2000 kr pr år. De som har et drivhus kan tjene opp til 6.000 kr pr år. I tillegg til disse inntektene har man naturalhusholdning, der man bytter varer etter behov.

– Vi hjelper bønder med rådgivning med tanke på vanning, analyse av jordsmonn, bruk av kunstgjødsel, hvordan unngå sykdom for å nevne noen områder. Vi arrangerer to månedlige storsamlinger og flere

regionale samlinger for å undervise i effektivt jordbruk. Vi har nådd ut til flere tusen fattige bønder og dette har ført til at matproduksjonen i området er økt.

Gjennom bistandsarbeidet har vi også mulighet til å forkynne evangeliet, som ofte blir godt mottatt, forteller Han Zhi Yong, som selv ble en kristen etter han begynte å jobbe for Evergreen for ni år siden.

Orientmisjonen har støttet flere prosjekter som Evergreen har hatt de siste fem årene. Totale utgifter for drivhusprosjektet er 80.000 kroner. Dette inkluderer lønn til fire medarbeidere som fungerer som rådgivere.



Kinesisk bonde som støttes gjennom Evergreen.



Evangeliske Sanger i Sør gir 5000 bibler til Kina

For 5. gang hadde Evangeliske Sanger i Sør (ESIS) lagt ett av sine store sangmøter dette året til Kongeparken Amfi på pinse-aften.

TEKST PER NYGÅRD, RED. EVANGELISTEN

Det knyttet seg særlig stor spenning til fremmøtet denne gangen siden pinsehelgen også mer og mer er blitt en ferie- og utreisehelg for kristenfolket. Men enda en gang ble all tvil feid til sides, og nærmere 2.000 forventningsfulle mennesker samlet seg til en virkelig storslått sang- og musikkveld i Amfiet.

Denne gangen startet arrangementet allerede kl. 17.00, og etter hele 5 timer med et tettpakket program i 4 timer (+ en times salgs- og spise-pause) kunne møteleder Per Nygard konstatere at nok en gang var et vellykket arrangement kommet i havn – og hvor mange allerede spurte etter neste gang i Kongeparken Amfi.

Veldig mange tilbakemeldinger lyder: ”Dette må være noe av det aller beste som er avviklet i regi av ESIS i disse 12-13 årene.” De som bidro til å gjøre kvelden til en festkveld var: Sanggruppen ”Rett Kurs” (7 medl.) fra Evje/”Indre bygder”; Brødrene Kjetilstad (3 stk.) fra Suldalsosen/



Arkivbilde. Kinesiske barn holder opp barnebibelen de har fått.

Stavanger; Valderøykvartetten (10 mannsgruppe fra Sunnmøre); Søstrene Anna og Olene Aarsland (Vigrestad); Fjordingane (8 ”friske” unge menn fra Ryfylke); Gunnvor Krogen Stokka (Sandnes); Stranda-kameratene (Tau/Jørpeland); Hanne, Vidar og Torhild (Høvåg/Flekkerøy); Marit Hauge og Johnn Hardang (Sotra); Bente Risdal (Vatnestrøm/Aust-Agder); Søstrene Anne Østhus og Hege Instanes (begge født Strøm/Fogn/Flekkerøy) og Bjørg Johnsen fra Randaberg.

Alt sammen med en inspirerende andakt ved Johnn Hardang, gripende vitnesbyrd ved Mirjam og Eivind Danielsen (Skudeneshavn) gjorde det til en sterkt og minnerik kveld som grep hjertene. Når ”felleskoret” fra Rogaland stemte i både egne sangnummer

– og ikke minst sammen med salen på de mange fellessangene, var det nærmest som ”mange vanners brus” – en oppriktig takksigelse til Herren. Takksigelsen kom også til uttrykk i misjonsgaven som i Amfiet passerte 125.000 kr. Sammen med kollektene fra samlingene på forskjellige steder pinedag – samt DFEF, Grimstad 2. pinedag – vil samlede kollektene nærme seg 150.000 kr! En tredjedel av gavene går til bibler til Kina. Det blir til 5.000 bibler. Tusen takk!!

Fremgangen i Japan

På vegne av Global Mission Center (GMC), vil jeg takke for all støtte i gaver og forbønn. Helt siden den rystende og hjerteskjærende katastrofen den 11. mars, har vi på Global Mission Center vært fullt engasjert i hjelpeaksjon for den katastroferammede befolkningen, primært i Iwaki City.

TEKST AKIRA MORI FOTO GMC

Levering av bistandsvarer

Helt fra den samme dag som katastrofen skjedde, begynte GMC å kjøre ut varer til dem som trengte dem. De første fire dager var det melkevarer fra en gros firmaet som en av GMCs medlemmer driver, som ble delt ut. Fra dag 5 begynte flere tonn bistandsvarer å komme til oss. Det fortsatte i fulle 2 måneder. Vi antar at minst 200 tonn av varer kom til GMC fra alle kanter av Japan og ble delt ut til evakueringsleirer, pleiehjem og private personer i Iwaki. Takket være den søster som eier ovennevnte en gros firma, hadde vi fem store lastebiler til disposisjon den første måneden etter 11-3. I slutten av mai begynte GMC å bringe varer til Iwate fylke også. Otsuchi og Rikuzen-Takata i Iwate-fylket ble

totalt ødelagt av tsunamien, og omfanget var/er ikke til å sammenlignes med andre steder. Det er 50 norske mil til disse stedene fra oss, men det er klart for oss at Herren gav oss de kontakter som vi har der. En gang annen hver uke reiser GMC team dit.

Oppryddingshjelp

GMCs team kom i kontakt med en mann som eide en risbutikk i bygda Ena, litt nord for Onahama. Hans butikk som var i 1. etasje ble totalt rasert av tsunamien og han ønsket bare å dø. Teamet fikk lov til å hjelpe og rydde første dagen. Det var begynnelsen til vårt hjelpearbeid for opprydding etter tsunamien. Når det gjelder opprydding av store bydeler er det myndighetenes ansvar, men private hus og butikker som den risbutikken, derimot, må folk selv

rydde. På grunn av ødeleggelsens enorme omfang er det ennå mange som tynges av håpløshet. Våre team har etter hvert fått flere steder/personer for å hjelpe til, mens hjelpen fortsatte i risbutikken. Flere av stedene trengte våre team i mere enn 2 måneder. Vi sender 2 - 3 personer til risbutikken ennå. Stor er vår takknemlighet til Herren fordi flere mennesker har fått livslysten tilbake som et resultat. Per dags dato sender vi team til 3 - 4 steder daglig, deriblant Toshimaya hotell til Tokuyo Watana-be, en mangeårig, trofaste medlem i Isohara-kirken.

Sjelesorgstiltak

Gud ga oss et klart inntrykk to uker etter 11-3 av at det var nødvendig med sjelesorg for de mennesker som var i evakueringsleirer. GMC begynte

derfor med å vaske føtter i varmt vann for dem. Vi kom til leirer med varmt kildevann og vasket føtter til dem som ønsket det, samtidig som vi masserte dem. Tydeligvis varmet det deres hjerte også, og mange begynte å snakke om opplevelsene med tsunamien. Det viste seg også at et varmt måltid brakt til dem på leirer hadde lignende virkning.

Nødhjelpssenter

Ved utgangen av juli ble samtlige evakueringsleirer i Iwaki stengt. Allerede før det, flyttet mange ut av leirene inn i midlertidige boliger/leiligheter som ble tilbudt av myndighetene. I begynnelsen av juni begynte så noen av dem å ta kontakt med oss og ba oss om fortsatt hjelp med ris, vann i flasker m.m. Vi gjorde i stand til en liten "butikk" med assorterte varer og lot folk komme og hente det som de trengte. Til å begynne med var det 5 - 6 personer/familier men i dag kommer det gjerne 50 - 60, helt opp til 80, per dag. "Butikken" kan ha kun en familie per gang, slik at andre må vente på møtesalen. Etter hvert fikk våre folk/frivillige medarbeidere mange anledninger til å presentere evangeliet, gi ut nytestamenter og/eller be med folk. Flere har nå tatt imot Jesus, noen ble bra igjen av syk-

dommer og andre fikk livsglede på ny. Særdeles gledelig var det å høre av to eldre damer senest i dag at de kom ikke for å få varer, men for å hjelpe oss!

Frivillige medarbeidere

Allerede i andre uken etter 11-3 kom den første puljen av kristne for å hjelpe oss. Siden har det fortsatt nå snart i 6 måneder, uavbrutt. Japan-ske kristne/pastorer og utenlandske misjonærer fra over hele Japan så vel som folk fra 17 nasjoner - hittil. Mange ikke-kristne har også vært her og hjulpet - fikk berøring av Jesu kjærlighet til gjengjeld. Noen kommer langveisfra for å jobbe bare en full dag. Andre kommer for både 2 og 3 uker. Det kan være enkelt person, det kan være et team av 15, noen ganger opp til 40. P.g.a. slike selvpoppfrende mennesker, har vi kunnet tjene katastrofe-rammede mennesker på så mange måter. Når man tenker på hvordan disse frivillige arbeidere kom til å finne oss, kommer vi fram til kun en forklaring: Det er Gud.

Vi antar at det har vært flere enn 1000 personer brutto, minst, som kom og hjalp. Fire eller fem av dem synes å forbli hos oss. Hideo Iijima, 57, er en av dem. Han kom til oss som ikke-kristen. Nå tror han på

Jesus som sin Gud, og det er nettopp han som setter opp Dagens Bibelvers på tavla.

Økonomi

Pengegaver har kommet inn som en flom i de første månedene. Dette ga oss mot til å ansette folk. Først en person, deretter to til og etter hvert ble det fire. Fra og med september trapper vi opp til syv ansatte.

Nytt kraftverk

Et sveitsisk firma som er drevet av en pastor har tilbudt ett kraftverksanlegg til Japan via undertegnede. Anlegget produserer elektrisitet av å rense forurenset vann - strålingsforurenset vann medregnet. En innflytelsesrik person har påtatt seg ansvaret for å forhandle med regjeringkrets. Det går meget tregt og jeg vil være takknemlig for ekstra forbønn. Stråleforurensning og mangel av elektrisitet er jo de største utfordringer i dagens Japan, og her har vi store mulighet til å bidra til å løse disse problemene.

En film med glimt fra hjelpearbeidet ligger ute på våre hjemmesider eom.no/videorapport



3. Glimt fra Life Support Center 4. Middag til 700 personer

1. Morgenmøte med medarbeiderne 2. Lossing av sekker med ris



Guds planer er større enn våre planer! Jes 55,9



Da jeg dro ut første gang med tanke på en ett-års periode i Japan i 2005, ante jeg lite om at jeg 6 år senere skulle finne meg en likesinnet norskblodig amerikaner som er født og oppvokst i Japan.

TEKST&FOTO NINA MIKAELSEN

Ja, Gud ser virkelig det store bildet. Så sann er den saken, Paul Mikaelson og jeg gifta oss 27. august og drar nå til Japan igjen for å se hva slags planer Gud har for oss der nede. Våre foreløpige planer er å jobbe for en non-profit organisasjon som heter CRASH (Christian, Relief, Assistance, Support, & Hope). En organisasjon som hjelper konkret med å bygge opp igjen etter jordskjelv og katastrofer.

Nå etter tsunamien og jordskjelvet i mars er det jo masse konkret arbeid i vente, men jeg ønsker bare å være et lys jeg, hvor enn jeg går, og jeg stoler på at Gud vet akkurat hva han gjør med å sende oss tilbake dit.)

Da jeg dro ut i 2005 visste jeg lite hva slags planer Gud hadde for meg der, jeg visste bare at Gud hadde lagt dette landet på hjertet mitt og ingenting kunne hindre meg i å dra dit. Og det er sånn det føles nå også.

Vi hopper rett og slett ut i dette og vi aner ikke hva som venter oss, vi vet bare at det er rett vei.

Hva vi kommer til å trenge av økonomisk støtte og hjelp vet vi ikke enda, men vi trenger virkelig forbønn, så vær så snill å be for oss.

Vi er et nygift par som er skapt for hverandre, og som gleder oss til å dele våre kreative evner, vår humor, kjærlighet for hverandre og fred i hjertet med Japan og menneskene der.

Dere kommer garantert til å høre mer fra oss når vi vet mer. Med dette sier jeg bare at vi er superspent på de nye utfordringene Gud har lagt foran oss.

Stort smil fra nygifte Nina Tesaker, som er blitt til Paul og Nina Mikaelson.

– Vi er et nygift par som er skapt for hverandre!

”

Kinesisk pastor *frigitt* etter mange år i fengsel

15. september fikk vi den gledelige nyheten om at Zhang Rongliang er fri fra fengsel. Pastor Zhang ble arrestert uten tiltale i desember 2004, i Henan-provinsen i Kina.

TEKST&FOTO ÅPNE DØRER/CHINA AID INT.

Dette var imidlertid ikke første gang Zhang var i kontakt med myndighetene. Huskirkelederen er blitt arrestert fem ganger tidligere og har til sammen allerede tilbrakt 14 år i fengsel. Første gang han ble arrestert, var i 1974. Da tilbrakte han 7 år i en arbeidsleir etter å ha blitt dømt for å være en «kontrarevolusjonær under dekke av religiøs aktivitet.»

Myndighetene har også satt søkelyset på Zhangs to sønner, som er ledere i huskirken. Den ene var pastor, og den andre var lekmannsleder. Men etter at deres far ble arrestert, er de blitt overvåket av politiet og er blitt tvunget til å gå i skjul. Kona Chen blir også holdt under oppsikt. Før og etter at hun besøkte sin mann, blir hun forhørt. Politiet spør stadig om hvorfor hun ikke ber sønnene sine komme hjem. Hun må være veldig forsiktig når hun tar kontakt med sønnene sine. Chen bor nå alene som følge av at myndighetene følger så strengt med på hverdagen hennes. For deres sikkerhets skyld, har Chen flyttet for å unngå videre problemer for dem.

Pastor Zhang har gjennom de siste årene i fengsel fortsatt sin prestegjerning. Han fortsetter å vitne for sine medfanger og får lede mange til Kristus. Zhang sier selv: «Noen av mine cellekamerater er tidligere høyt dekorerte embetsmenn [på regjeringsnivå]. Jeg hadde aldri trodd at jeg skulle få muligheten til å snakke med dem om Kristus i timer, ja, til og med dager i strekk. Hjertene deres var harde, men de er blitt myke og er nå villige til å ta imot Jesus som sin personlige frelser. Det er grunnen til at jeg er her!»

Nå er altså Zhang frigitt, men likevel er det mange andre husmenighetsledere og pastorer som er sperret inne. Åpne Dører har utarbeidet en liste med ca 50 kinesiske kristne ledere som fremdeles er i fengsel for sin tro. Listen finnes på Åpne dørers hjemmeside <http://www.opendoors.no/forfoelgelse/fangelisten/> Det reelle tallet på fengslede kristne er trolig mye høyere.



Zhang Rongliang sammen med sin kone.

KINA



Takk for at pastor Zhang Rongliang er frigitt. Be for alle de andre pastorene som sitter i fengsel for sin tro.

Be for arbeidet til Evergreen som hjelper fattige bønder i Shanxi-provinsen til et mer effektivt landbruk.

Be for bibeldistribusjonen om at biblene må nå ut til dem som trenger dem aller mest.

JAPAN



Be for arbeidet med gjenoppbygging etter katastrofen. Be om at Global Mission Centre må få spille en viktig rolle i arbeidet.

Be for Akira og Anniken Mori som leder arbeidet.

Be for Nina og Pål Mikaelen som reiser til Japan for å delta i nødhjelpsarbeidet

NORGE



Takk for store gaveinntekter i år. Be om visdom og nøysomhet til å prioritere rett i valg av prosjekter i Japan og Kina.

Be for viktige veivalg for misjonen fremover.

Bønnegruppen i Åkrehamn

Vi er en avlegger fra barneforeningen til Ingvaline Stangeland på Sevland. Der gikk vi i oppveksten på 1960-tallet og der fikk Ingvaline så Guds ord og gi oss informasjon om misjon.

TEKST MARGOT SJØEN

Det skal ikke legges skjul på at vi også setter pris på det sosiale ved å komme sammen til et enkelt måltid og en god prat.

Vi har opp gjennom årene vært 8-10 stk som samles en gang i måneden for å dele Guds ord og bønn. Vi er overbevist om at bønn i Jesu navn er viktig og en tjeneste som vi er kalt



Fra venstre Margot Sjøen, Jorunn Marit Rasmussen Langåker og Marit Tveit Jensen

til. Gud sier i sitt ord at det er "stor kraft i en rettferdig manns bønn", og "dere som minner Herren, unn dere ingen ro". På denne måten kan også vi være med i tjenesten, både her hjemme og ute.

Vi er pr dags dato kun 3 stk som holder stand, men vi håper at engasjementet for EOM sitt arbeid i Japan og Kina kan vokse også her på denne plassen.

Gunnar Ruud as
www.gunnarruud.no - post@gunnarrud.no

catering-selskapsmat
snitter - koldtbord - rundstykker - baguetter - forretter - hovedretter - gryteretter - desserter - kaker - grillmat
Tel: 23 30 25 00 - Norderhovsgt 7, 0654 Oslo

Strai
Kjøkken for enhver smak i alle stilarter og prisklasser!
Finne din nærmeste Strai Kjøkken & Bad forhandler på www.strai.no

BYGGMESTER
Jørgen Dovland AS

Nybygg - påbygg - rehabilitering
Vi bygger din drømmebolig
Skjervegata 94, 4614 Kristiansand
Tlf: 380 98 209

Svithun Elektro

Vi kan tilby:

- Hyggelige, effektive og ryddige elektrikere
- Gode og oversiktlige elektroløsninger
- Moderne el. installasjoner - Smarthus - hvor lys- og varmeanlegg, alarm og klimaanlegg integreres i et felles styringssystem (EIB/KNX)
- Fornuftige belysningsforslag og interjørermessig riktige lysløsninger
- Moderne og effektive oppvarmingssystemer
- Bredbånds- og multimedienettverk
- Hjemmekino/Multimediarom
- Enokinstallasjoner
- El.sjekk og internkontroll av eksisterende installasjoner

Vil du vite mer om oss?
Besøk oss på: www.svithun-elektro.no

Holte Eiendom A/S
Postboks 1622 Lundsiden, 4688 Kristiansand

Din annonse her? Send en mail til eom@eom.no, eller ring 22 60 94 40

Prosjekt Drivhus



Evangelisk Orientmisjon støtter **Evergreens** viktige arbeid, som inkluderer et drivhusprosjekt som går ut på å hjelpe fattige bønder til et mer effektivt jordbruk. Bli med du også!

Bruk gavekonto

3000.15.76719

Støtt Evergreens arbeid!



**EVANGELISK
ORIENTMISJON**
www.eom.no

Gi et ekstra fint julekort i år!

– Støtt fattige kinesere på samme tid!

Ring 22 60 94 40
Mail eom@eom.no



4 kort og
4 konvolutter

kr 100

Kinesisk papirskjæring er en tradisjonell kunstsjanger som er brakt videre gjennom generasjoner.

Disse spesielle kortene er laget i Shanxi, en av de fattigste provinsene i Kina. Ved å kjøpe disse kortene støtter du svært fattige mennesker, samtidig som du får et lite kunstverk som du kan gi videre til noen du er glad i.

Pengene formidles via vår samarbeidspartner Evergreen.